

SUPPLEMENT
TO
The Ceylon Government Gazette,
PART III.

FRIDAY, NOVEMBER 3, 1899.

NOTICES UNDER THE WASTE LANDS ORDINANCES.

[Notice under Ordinances No. 1 of 1897 and No. 1 of 1899.]

TAKE notice, that unless within three months from the First day of December, 1899, the persons, if any, who claim any interest in the lands hereinafter mentioned or in any one or more of such lands, appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or any of them or to some interest therein.

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinances No. 1 of 1897 and No. 1 of 1899, shall declare by writing under my hand that the said lands or such of them, to which no claim has been made, are the property of the Crown.

J. P. LEWIS,
Special Officer.

Matara. September 30, 1899.

Description of Lands referred to.

I.

The land commonly called or known as Annasigalahena, Tennandahena *alias* Nugawelahena, Bewlahena, Galwatthena, Wattedeniyahena, Nattehena, Kiriembiliyahena, Horagalayahena, Moragammullehena, Galgodahena, Gulanehena, all lying adjacent to each other and forming one block, situate in the village of Moragala in the Matara-Morowak korale, in the Southern Province, containing in extent 149 acres and 1 rood, as described in the annexed plan, shown as lots ^{P. P 2.} _{M 3 & 18} in F. S. O. ¹⁵ _{3, 4, 11, 12}, and bounded as follows: on the north by Ellagawahena claimed by Rubasinha Dingi Appu and others, Moragammullehena *alias* Karandaketyahena claimed by ditto, Pillehena claimed by Gamage Dines and others, the Gansabhawa path from Kirilapane to Urubokka; on the east by Rubasingekumbura belonging to Rubasinha Don David and others, Palleliyadda belonging to Malawigatiranganage Don Andris and others, Imbulgahakumbura belonging to ditto, Pillerkoratuwa belonging to ditto, Lindamulla belonging to Malawige Dassan and others, Annasigalawatta belonging to ditto, Godakumbura belonging to Malawige Don Andris and others, Rukmalagodawatta belonging to ditto, Ambedenyakumbura belonging to Malawige Dassan and others, Pahalakapatenuma belonging to Kiramage Garuhami; on the south by Etawetunadeniya belonging to Crown, Masmorugahawatta belonging to Malawige Dassan and others, Galwattekumbura belonging to ditto, Gulankoratuwa belonging to ditto, Polgahahena claimed by Hettige Dines and others, Moragammulle-atmaga claimed by ditto; on the west by the Bibuledola, Wattehenadeniya belonging to Malawipatiranganage Don Andris and others, the Bibuledola.

වි 1899 කුටු දෙසම්බර් මස 1 වෙනි දින සිට තහවුරුකළ අයුලකුදී මෙහි පක්ක සඳහන්වෙත ඉඩිවලට නොහොතු ඉන් එකකට නොහොතු වැඩිගැනීමකට තිසි අපිනිකමක් තුළෙනවාය සියන රැක සිවින්හේ එම අය විසින් මාතර මහ කන්කෝරුලේදී මා ඉඩිවලට ඇතින් පෙන්සිට එක් ඉඩිවලට නොහොතු ඉන් නොහොතු නොහොතු රැව ඇති රැක තිසි ඇස්ථිතාසින්ම පෙන්වා සිටිවාට නොහොතුනායි වි 1897න් නොමුර 1න් ආසුපණන් ප්‍රකාරයට පන් කරප වියේ මූලාදුන් ණානාන්තරය අරණ ජෝන් පැන්ට් එලිස් යන මට වි 1897න් නොමුර 1න් සහ වි 1899න්

වෙත 1899 ක්‍රි සැප්තැම්බර් මස 30 චෙනි දින මාතරදීය.

ජේ. ඩී. එවිස්,
විශේෂ මුදාදුනියා වමිකා.

ବ୍ୟାକ ପରିଚୟ

I.

இவ்வறிவித்தலின் திதியாகிய 1899 ம் ஜூ-த்து மார்கழிமாதம் 1 ந் திதியிலிருந்து மூன்று மாசத்திற்குள்ளாக இதன் கீழ் விவரித்திருக்கும் காணிகளுக்கு அல்லது அக்காணிகளின் எதற்கும் அல்லது எவ்வற்றுக்கும் எதும் உடங்கதயேனும் தங்களுக்குண்டென் உரித்தப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் என்முனையாக மாத்துறை என்று கங்தோரில் தெரிப்பட்டு ஸ்மற்படி காணிகளுக்கு அல்லது அவற்றில் எதற்கும் அல்லது அதில் யாதும் உரிமை அல்லது உடங்கத காண்பியாதிருந்தால், 1897 ம் ஜூ-த்து முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஜோன் பென்றி துவில் ஆகிய நம்பில் 1897 ம் 1898 ம் ஜூ-த்து முதலாம் இலக்கக்ச-சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துழுவுமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகளில் அல்லது அவற்றுள் உரித்துப்பேசப்பட்டவர்கள் வெளிப்படாவிடில் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

மாத்தறை, 1899 ம் வருட புரட்டாசிமீ 30 ந் கூ.

ஜே. பி. அவிஸ்,
குறிப்பான உத்திரமாகவன்றர்.

சொல்லப்பட்ட காணிகளின் விவரம்.

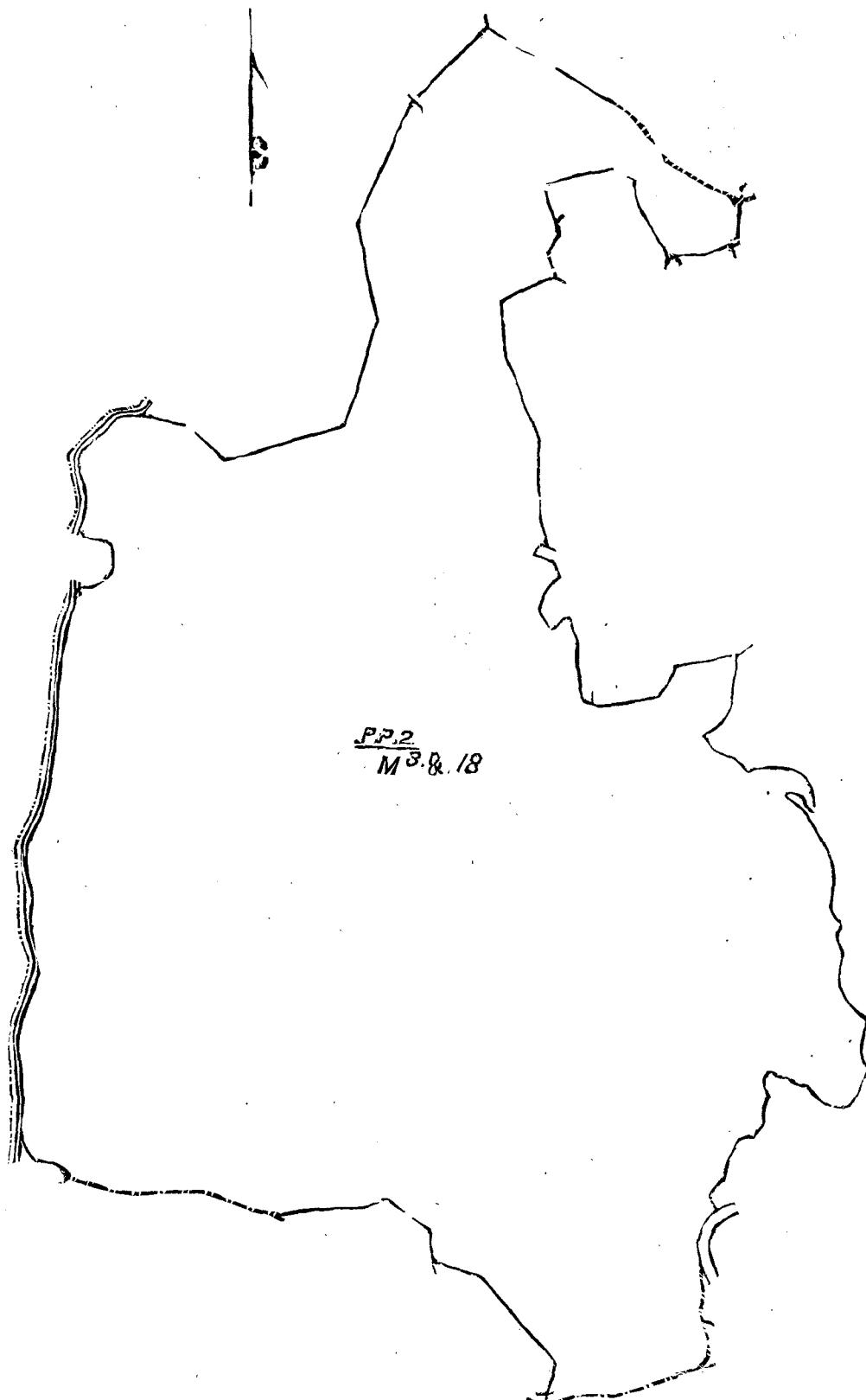
L.

தன் மாகணத்தின் மாத்துறை மொறவுக்கோரையைச் சேர்ந்த மொறகள் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள F. S. O. $\frac{15}{3 \ 4 \ 11 \ 12}$ ம் அளவுகட்டாசிமில் காணப்படும் பங்குகள், $\frac{P. P. 2}{M^{\frac{3}{2}} 18}$ ம் பிரிவுபடி அன்றாலிகளான,

3, 4, 11, 12 M 3, 18
தென்னாட்டை அல்லது நகவுளேஙன், பெவுளேஙன், கள்வத்தேஙன், வத்தேதெனியேஙன், நாத்தேதேஙன், சிறிகெம்பிளியேஙன், கொரக்கள்யாஙன், மொறகம்முள்ளேஙன், கள்கோட்டேஙன், குளனேஙன் இவையெல்லாம் ஒரே காணியாய்த் தோற்றப்படும் யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற இத்தோட்டீணக் கிராக்கூர் அப்சார்க்காலி கூறிக்கூடிய பாட்டு எப்பில் விவரிதிக்கூடிய பாட் 149 ஏற்கர் 1 அப் பில்லிஸ்டார்க்குங்கள் காட்

திருக்குமு அடசரவுல் குறுக்கப்பட்டதும் 149 ஏக்கா 1 நூட்டல்லராமுள்ளது :— எல்லை, வடக்கு-றுப்பிச்சிங்க டின்கிடுப்புயும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் என்னகாரண, மேற்சொல் வியவர்கள் உரித்துச்சொல்லும் மொறதக்கும்பள்ளுக்கேண அல்லது கறங்கத்தெட்டியென, கமகேக் தினைச்சுப்போல் களும் உரித்துச்சொல்லும் பீள்ளேஷன், கிறிஸபனேயிலிருந்த ஊறவொக்கக்குபோகும் கம்பூபாபாதை ; கிழக் கு-றுப்பிச்சிங்க தொன் தாவி தும் சிலபேர்களுக்குமுடைய ரூபவின்கேகும்பூ, மனவிப்பிற்றனகே தொன் அந்திரிசும் சிலடிப்பர்களுக்குமுடைய பள்ளேவியத்த, மேற்சொல்லியவர்களுடைய இங்குள்காகும்பூ, மேற்சொல்லியவர்களுடைய பள்ளேகாரட்டுவ, மனவிகே தஸ்தும் சிலபேர்களுக்குமுடைய விரித்தமுள்ள, மேற்சொல்லியவர்களுடைய அன்னுசிகளவுத்த, மனவிகே தொன். அந்திரிசும் சிலபேர்களுக்குமுடைய கொட்டும்பூ, மேற்சொல்லியவர்களுடைய ருக்மள்கொடவுத்த, மனவிகே தஸ்தும் சிலபேர்களுக்குமுடைய அங்கேபதனீரகும்பூ, கிறமகே கறுகா மியுடைய பகளகபாதெனும் ; தெற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள எட்டாவெட்டுனதெனிய, மனவிகே தச்சும் சிலப்பர்களுக்குமுடைய மாஸ்மொறுகாவுத்த, மேற்சொல்லியவர்களுடைய கன்வத்தேகும்பூ, மேற்சொல்லியவர்களுடைய குளனேகாரட்டுவ, கெட்டுகே தினசும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் போள்காரன், மேற்சொல்லியவர்க

ஞம் உரித்துச்சொல்லும் மொறகம்முன்னேத்துமக, மேற்கு-பிபுளேதால, மளவிபதிறனகே தொடு அந்திரிசம் சில பேர்களுக்குமுட்டைய வத்தேவனேதனிய, பிபுளேதால்.



Situation : Moragala in Udagaha pattu of Morowak korale.

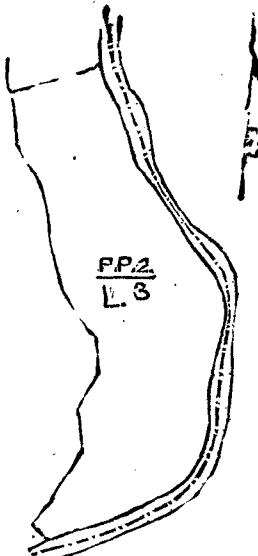
Lot.	Name of Land.		Extent.		
			A.	R.	P.
M 3	Annasigalahena, Kirihembiliyahena, Galwattehena, &c.	...	147	0	0
18	Nugewelahena	...	2	1	0
			15		
	F. S. O.	3, 4, 11, 12			
			149	1	0

II.

The land commonly called or known as Medagodahena alias Yakahaluwehena, situate in the village of Moragala in the Matara-Morowak korale, in the Southern Province, containing in extent 9 acres, 3 roods and 37 perches, as described in the annexed plan, shown as lot P. P. 2 in F. S. O. 15, and bounded as follows: on the north by Rukmalgodawatta belonging to Malawipatiranage Don Andris and others; on the east by the Moragala-ganga; on the south by the Moragala-ganga; on the west by Ambadeniyakumbura belonging to Malawige Dassan and others.

දුන්තු පළාත්ව අසිනි මානර මොරගල යන ගම නිබෙන මේ සමඟ අමුනාපු සිනියමේ පෙනෙන අස්කර 9කුන්, රුඩී 3කුන්, පරෝධ 37ක් බිමිකරම ඇති මැදෙගාබ සේන නොහොත් යකාත්මේ සේන කිහිපය F. S. O. 15 L. 3 3, 4, 11, 12 පන්තියේ P. P. 2 L. 3 නේ පෙන්වන බිමිකරියට මාසිම්: උතුරට මැලැවී පනිරණයේ දෙන් අන්දිරියට සහ ක්‍රමය අයවෑන්ට අසිනි රැක්මල්-ගාබ වන්තය; කැඹෙනුදුරට මොරගල යගද; දකුණට මොරගල යගද; බේත්තාදුරට මලුපියෙන දැඩුවට සහ ක්‍රමය අයවෑන්ට අසිනි අංශදෙනියේ කුමුරද.

ඇත්ත මරකාණත්තින් මාත්තුව මොරගල යායායිස්සේර්ස් මොරකාන යෙන්තුව තුරාමත්තිවෙන් F. S. O. 15 3, 4, 11, 12 ම අඛව කුතාක්ෂියා කාණපටුම පංචු P. P. 2 L. 3 ම පරිවාප්‍ර මෙතකාටකෙන ආල ලතු යක්‍රවීවෙන යෙන්තු පොතවාය්ස් ජොලලප්පැකිහා අවලතා අමියප්පැකිහා මිත්තොටකීනත්තිරුක්කුම අටසරත්තාල ගුරිකක්පපට්ට තාප්පිල ව්‍යවරික්ක්පපට්ට තම 9 ගක්කර 3 මුට 37 පර්සස් ව්‍යවතාරුම්නෙනාතු. එලැලි, වටක්කු-මාව්‍යිප්පිත්තන්කේ තොන් අන්තිසිම සිලපෝර්කනුක්කුමුනාය මුක්මාල්කාටවත්ත; කිහුක් කු-මොරකානකක්; තෙත්තු-මොරකානකක්; මෙත්තු-මාව්‍යික් තොනුම සිලපෝර්කනුක්කුමුනාය අංශපෙතන්නියේ තුමුර.



Lot L 3 called Medagodahena alias Yakahaluwehena, in extent 9A. 3R. 37P., situated in the village Moragala in Udugaha patti of Morowak korale.

F. S. O. 15
3, 4, 11, 12

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 24, 1899.

S. J. C. MORE,
for Surveyor-General.

III.

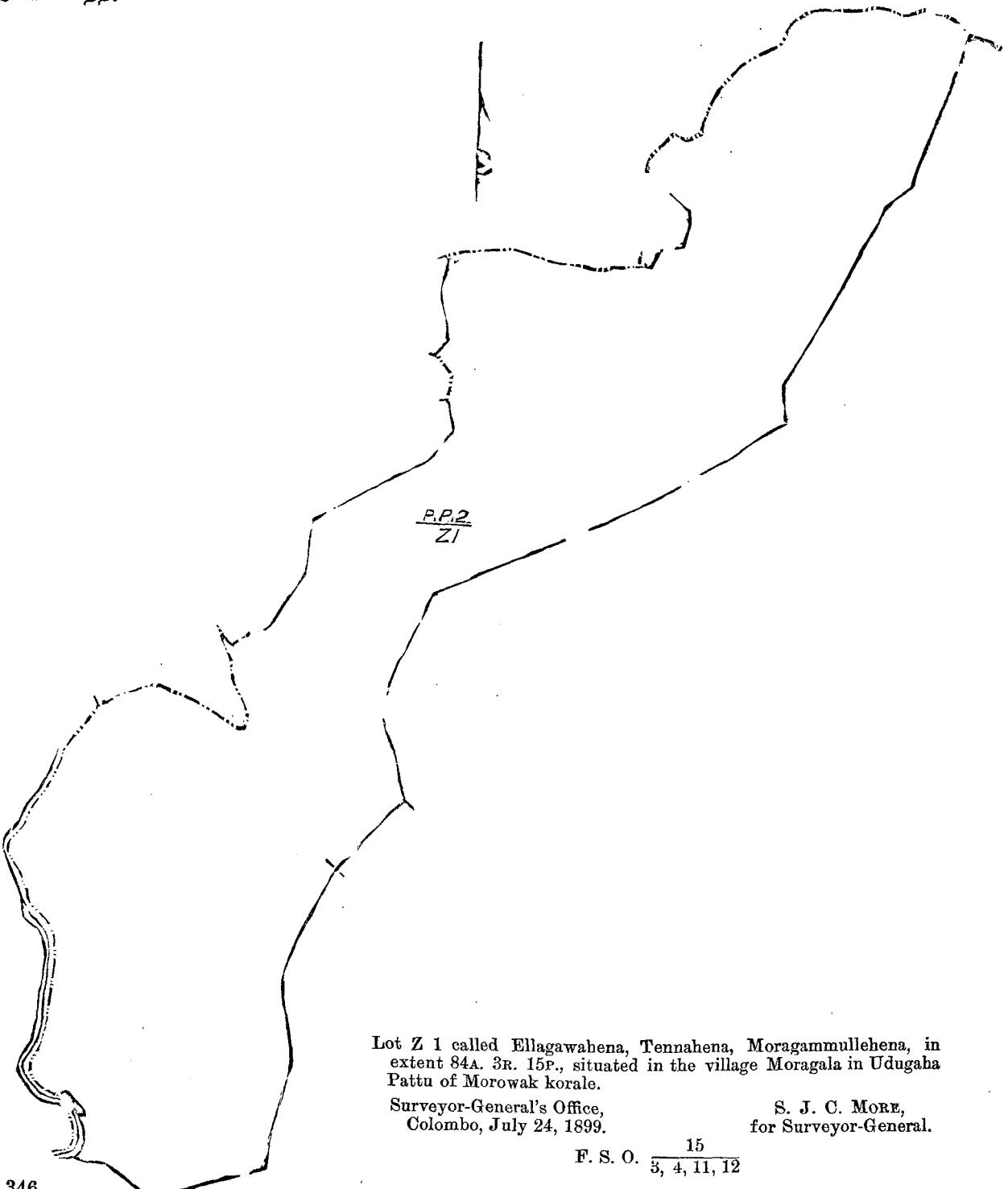
The land commonly called or known as Ellagawahena, Karandaketiyehehena alias Moragammullehena, Tennahehena, Braininiyaketiyehehena alias Yohalabendehena, all lying adjacent to each other and forming one block, situate in the village of Moragala in the Matara-Morowak korale, in the Southern Province, containing in extent 84 acres 3 roods and 15 perches, as described in the annexed plan, shown as lot P. P. 2 in F. S. O. 15, and bounded as follows: on the north by Z. 1 3, 4, 11, 12

Indurekumbura belonging to Rubasinhe Adrian and others, Bateketiyawatta belonging to ditto, Indurekumbura belonging to Rubasinge Wattuhami and others; on the east by Kalugalahena claimed by Gamage Dineshami and others, Diganehena claimed by ditto, Pillehena claimed by ditto, Bewlehena claimed by Malawige Dassan and others; on the south by Watte-deniyyahena claimed by ditto; on the west by the Bibuledola, Ellagawadeniya belonging to Rubasinge Dingi Appu, the Bibuledola, Indurekumbura belonging to Rubasinge Wattuhami and others, Ambagahawatta belonging to Rubasinge Dingi Appu and others, Indurekumbura belonging to Rubasinge Wattuhami and others, Kosgahahenagewatta belonging to ditto.

දුන්තු පළාත්ව අසිනි මානර මොරගල යන ගම නිබෙන මේ සමඟ අමුනාපු සිනියමේ පෙනෙන අස්කර 84කුන්, රුඩී 3කුන්, පරෝධ 15ක් බිමිකරම ඇති එකාබ ඇල්ලයාව, දෙනැද, කරදකුවේයේ සේන නොහොත් මොරගලමුල්ලේ සේනය, කැඹෙන්සේනය, එරම්ලේ සේන නොහොත් යහැල බලදේ සේනය කිහිපය F. S. O. 15 P. P. 2 Z. 1 නේ පෙන්වන බිමිකරියට මාසිම් උතුරට රැබීසියෙන් ඇදිරියන්ට සහ ක්‍රමය අයවෑන්ට අසිනි ඉදුරු කුමුරද, එම අයවෑන්ට අසිනි බිවකාලීය වන්තයද, රැබීසියෙන් වන්ත්තාම්ව සහ ක්‍රමය අයවෑන්ට අසිනි ඉදුරු රැබීසියෙන් නුගෙනුදුරට වෘත්තී දිනෙනයාම් සහ ක්‍රමය අයවෑල් එවිසිය අසින්වාසිකම් කිහිපය ක්‍රියාල දෙනැද, එම අයවෑල් විසින් අසින්වාසිකම් කිහිපය පිල්ලේ සේනය, මලුවිල්ලේ දෙනැද සහ ක්‍රමය අයවෑන් විසින් අසින්වාසිකම් කිහිපය පිළිමුලේ සේනය, දැක්වාට එම අයවෑල් එවිසින් අසින්වාසිකම් කිහිපය විවෘත දෙනැද, රැබීසියෙන් සින්හිජප්පාට සහ ක්‍රමය අයවෑන්ට අසිනි ඉදුරු රැබීසියෙන් වන්ත්තාම්ව සහ ක්‍රමය අයවෑන්ට අසිනි ඉදුරු කුමුරද, රැබීසියෙන් සින්හිජප්පාට සහ ක්‍රමය අයවෑන්ට අසිනි ඉදුරු රැබීසියෙන් වන්ත්තාම්ව සහ ක්‍රමය අයවෑන්ට අසිනි ඉදුරු කුමුරද, එම අයවෑන්ට අසිනි කොස්ගාහෙන්යේ වන්තය.

தென் மாகாணத்தின் மாத்துறை மொழவுக்கோர்லையைச் சேர்ந்த மொழகள் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள F. S. O. $\frac{15}{3, 4, 11, 12}$ ம் அளவு கடத்தாசிபில்காணப்படும்பக்கு $\frac{P.P.2}{Z1}$ ம் பிரிவுபடி எள்ளகாவான, கறந்த கெட்டம்யேன அல்லது மொழகம்முன்னோன, தென்னேனன், ஏற்மினியாகெட்டம்யேன அல்லது ஒள்ளபெந்தே ஏன் இவை யெல்லாம் ஒரே காணியாய்த் தோற்றப்படும் யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப் படுகிற இத்தோட்டணத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டதும் 84 ஏக்கர் 3 ரூட் 15 பரசுல் விஸ்தரரமுள்ளது :—

எல்லை, வடக்கு-றுபசிங்கே அதிரியனும் சிலபேர்களுக்குமுடைய இந்துறேகும்புர, மேற்சொல்லியவர்க் குடைய பட்டகட்டம்யேவத்த, ருபசிங்கே வத்துகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடைய இந்துறேகும்புர ; கிழக்கு-கமகே தினெஸ்காமியும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் கவுகளைன, மேற்சொல்லியவர்களும் உரித்துச்சொல்லும் திகனேன, மேற்சொல்லியவர்களும் உரித்துச்சொல்லும் பீள்னோன, மளவிகே தள்ளும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் பெவுளோன ; தெற்கு-மேற்சொல்லியவர்களும் உரித்துச்சொல்லும் வத்தேதனியேன ; மேற்கு-பிபுளேதால, ருபசிங்கே டங்கிஅப்புலடைய எள்ளகாவாதெனிய, பிபுளேதால, ருபசிங்கே வத்துகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடைய இந்துறேகும்புர, ருபசிங்கே டங்கிஅப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடைய அங்பகாவத்த, ருபசிங்கேவத்துகாமியும் சிலபேர்களுக்குமுடைய இந்துறேகும்புர, மேற்சொல்லியவர்களுடைய கொள்கா எனேகேவத்த.



Lot Z 1 called Ellagawahena, Tennahena, Moragammullehena, in extent 84A. 3R. 15P., situated in the village Moragala in Udagaha Pattu of Morowak korale.

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 24, 1899.

S. J. C. MORE,
for Surveyor-General.

F. S. O. $\frac{15}{3, 4, 11, 12}$